

Stellenrevue htr = Marché d'emploi htr

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Appendix**

Zeitschrift: **HTR Hotel-Revue**

Band (Jahr): - **(2011)**

Heft 14

PDF erstellt am: **26.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

stellenrevue htr marché d'emploi

Der grösste Stellenmarkt der Schweiz
Le principal marché de l'emploi de la branche hôtellerie

Osterausgabe Nr. 17/2011
erscheint am Do., 28. April 2011
Anzeigenschluss Do., 21. April 2011, 9.00 Uhr

htrhotelrevue Nr. 14 / 7. April 2011

AG
ACTIVE GASTRO ENG

Interessante Stelle in allen Bereichen
von der Gastronomie!

www.activegastro.ch
Active Gastro Eng GmbH,
Postfach, 8048 Zürich

HOTEL CAREER

Aktuell über 1.100 Hotel-
und Gastronomiejobs
in der Schweiz.

Besuchen Sie
WWW.HOTEL-CAREER.CH

htrnews

Newsletter der
htr hotel revue

htr hotel revue

Inhalt / Sommaire

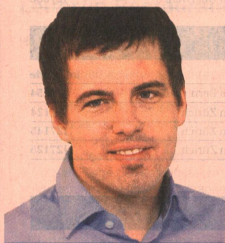
Aus- und Weiterbildung	2
Direktion/Kaderstellen	3-4
Deutsche Schweiz	4-9
Suisse romande	10
Svizzera italiana	10
International/Marché international	-
Stellengesuche/Demandes d'emploi	-
Immobilien	11

Sicherheit

Der Arbeitgeber
muss alle
Massnahmen
treffen, die nötig
sind, um den
Gesundheitsschutz
zu wahren und zu
verbessern.



Arbeitssicherheit



DAVID STIRNIMANN
PROJEKTLIEFER RECHTSDIENST
HOTELLERIESSUISSE

Wo gearbeitet wird, passieren Unfälle. Jedoch sind sie vermeidbar, wenn zur rechten Zeit das Richtige getan wird. Daran haben sowohl der Arbeitgeber als auch die Arbeitnehmer ein grosses Interesse. Gemäss der Eidgenössischen Koordinationskommission für Arbeitssicherheit EKAS ereignen sich im Gastgewerbe rund 80 Unfälle auf je 1000 Vollbeschäftigte. Auf diesen Umstand haben viele Beherbergungsbetriebe beispielhaft reagiert. Doch das Problem der Arbeitsunfälle kann nicht ein für allemal gelöst werden: Das Bemühen um mehr Arbeitssicherheit muss eine Daueraufgabe bleiben.

Unfallursachen und Verletzungen

Gemäss EKAS gibt es vier Problemkreise, die branchentypisch sind und das Entstehen

von Unfällen begünstigen: Enge Platzverhältnisse, Zeitdruck und Hektik, Verständigungsschwierigkeiten mit fremdsprachigen Mitarbeitern sowie z.T. mangelhafte Berufsausbildung.

Schnitt- und Stichwunden bzw. Quetschungen sind häufige Verletzungen (35%), gefolgt vom Stolpern, Ausrutschen, Umknicken bzw. Hinfallen (25%). Erfasst bzw. bei der Arbeit getroffen werden 9%, Verbrennungen erleiden 5% der Verunfallten.

Vorbeugende Massnahmen

Gemäss Arbeitsgesetz muss der Arbeitgeber alle Massnahmen treffen, die nötig sind, um den Gesundheitsschutz zu wahren und zu verbessern und die physische und psychische Gesundheit der Arbeitneh-

mer zu gewährleisten. Dies bedingt insbesondere, dass die Geschäftsführung des Betriebs für die Arbeitssicherheit der Mitarbeiter verantwortlich ist und eine Kontaktperson für die Arbeitssicherheit KOPAS bezeichnet. Ebenfalls sind die Arbeitnehmer angehalten, die grundlegenden Sicherheitsvorschriften einzuhalten und ihre Vorgesetzten bei der Durchführung der Massnahmen zu unterstützen. Ausserdem müssen Funktions- und Stellenbeschreibungen den Mitarbeitenden bekannt sein. Bauliche Einrichtungen, Maschinen und Geräte sind auf Vollständigkeit und Konformität zu überprüfen, sofern dies nicht bereits bei der periodischen Gefahrenermittlung geschehen ist. Zentral ist schlussendlich die Orientierung der Mitarbeitenden über die Organisation der Arbeitssicher-

heit, über Vorbeugung und Bewältigung von Unfällen und zur Verhütung von Berufskrankheiten und arbeitsassoziierten Gesundheitsproblemen sowie über ihre Rechte und Pflichten.

Branchenlösung zur Arbeitssicherheit

hotelleriesuisse, GastroSuisse und SCA Swiss Catering Association haben zusammen mit der Hotel & Gastro Union eine Branchenlösung zur Umsetzung der gesetzlichen Vorgaben erarbeitet. Mit dieser Branchenlösung werden die Mitglieder der Trägerverbände bei der Umsetzung der gesetzlichen Vorschriften unterstützt.

Mehr Informationen zum Thema Arbeitssicherheit finden Sie auf der Homepage von hotelleriesuisse.

Ecole de commerce Hôtellerie-Tourisme:

La clé pour une carrière à succès!

Soirée d'informations: Lundi 18 avril 2011, 18h30 - 20h00, Ecole Internationale de Tourisme, Av. Benjamin-Constant 1, 1003 Lausanne / Inscription: info@eit-lausanne.ch ou par téléphone 021 323 30 90



Ecole Internationale de Tourisme
International School of Tourism Management
Internationale Schule für Touristik

Benjamin-Constant 1, 1003 Lausanne, Tél. 021 323 30 90, www.eit-lausanne.ch

Partenaire de formation

hotelleriesuisse
Swiss Hotel Association

ERSTE BAUSTEINE FÜR DEN START AM «FRONT-OFFICE»

DER REZEPTIONSKURS

DAS INTENSIV-SEMINAR VOR CALIBRE SUISSE

TERMINE berufs begleitend
FRÜHLING: Start 02.05.11
HERBST: Start 12.10.11

WEITERE INFORMATIONEN?
GastroSuisse
8046 Zürich
Tel. 0848 277 111
www.gastro Suisse.ch

GASTR. SUISSE
10274-9641

Italienisch in Florenz

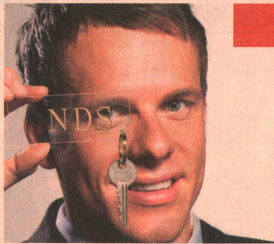
Spezialangebot:
2 Wochen Italienischkurs, 4 Std./Tag, in kleiner Gruppe und Unterbringung in Einzelzimmer, total sFr. 790.-

1 Woche Tourismus Superintensiv, Gruppe+Einzelunterricht und Unterbringung in Einzelzimmer, total sFr. 900.-

Scuola Toscana, Via dei Benci 23
50122 Florenz/Italia
Tel. und Fax 0039 055 244 583
www.scuola-toscana.com

Sprachaufenthalte

Top Angebote von
Annemarie, Barbara + Rolf Frischknecht
Tel 044 926 39 58
www.sprachausbildung.ch



Durchblick

Nachdiplomstudium
HF Hotelmanagement

www.hotelleriesuisse.ch/nds
Infos/Anmeldung: Tel. +41 (0)31 370 43 01
weiterbildung@hotelleriesuisse.ch



Französisch

f. Gastronomie/Hotellerie/Touristik u. Allgemein in SW-Frankreich u. Österreich. Spezial-Anfänger-CRASH-Kurse sowie Intensiv für Fortgeschrittene für Schule, Beruf und Hobby.

www.centre-ciel.eu
eva.gattringer@laposte.net
simonnet.gilles@laposte.net

CentreCIEL-F 79370 CELLES s/Belle
0033 549279275
0043 756220697

Die Stellenplattform für Hotellerie, Gastronomie und Tourismus.

hoteljob.ch

Finden Sie Ihren Traumjob mit hoteljob.ch!

Einfach unter www.hoteljob.ch den gewünschten Job-Code eingeben und direkt das Stellenangebot ansehen. Viel Erfolg bei der Suche!



Service / Restauration

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Service-mitarbeiter/in	Region Zürich	J27220
Chef de rang - Region London	International	J27351
Chef de rang	Region Freiburg	J27292

Hauswirtschaft

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
1. Gouvernante	Region Graubünden	J27334
2. Gouvernante	Region Oberwallis	J27355
Hotelfachfrau (80% Pensum)	Region Ostschweiz	J27325
Portier	Region Zentralschweiz	J27329
Leiterin Etage	Region Zentralschweiz	J27323
Leitung Housekeeping 60%	Region Zürich	J27333
Stv. Gouvernante 80%	Region Zürich	J27157

Marketing/Verkauf/KV/IT

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Verkaufsleiter	Region Basel	J27152
Dynamisches Verkaufstalent	Region Bern	J27259
Director of Sales	Region Bern	J27283
Convention Sales Manager	Region Bern	J27328
Verkaufsmitarbeiter/in	Region Zentralschweiz	J27287
Sales & Marketing Executive	Region Zürich	J27326
Mitarbeiterin Personaladministration	Region Zürich	J27308
Administrations-Mitarbeiterin	Region Zürich	J27302
Sales & Account Manager	Region Zürich	J27228
Salesmanager/Salesmanagerin	Region Zürich	J27123
Human Resources Trainee	ganze Schweiz	J27147
Stagiaire	Tessin	J27313
Product Manager	Tessin	J27318

Reiseleitung/ Tourismus

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Sachbearbeiter/in Sales Schiffsmieten (60%)	Region Zentralschweiz	J27358

Beauty/Wellness/Fitness

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Masseur/in	Region Graubünden	J27333
Masseur/in	Region Oberwallis	J27356

Diverses

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Call Center Agents	Region Bern	J27254
Recruiting Manager	Region Zürich	J27124
Portier (Allrounder)	Region Zürich	J27145
Mitarbeiter Buchhaltung & Personalwesen	Region Zürich	J27125

Express Stellengesuche

1	2	3	4	5	6
B1788	Catering, Events, Service	41	IT	per sofort	D I
B329	Chef de service - Gastgeber - Servicefachangestellter mit Verantwortung	54	AT	per sofort	D F E
B1142	Direktion/Reception/Marketing	48	DE	per sofort	D F E
B1752	Events, Assistenz, Betreuung, Empfang, Reception, Housekeeping	28	CH	per sofort	D E
B1674	F&B Bereich, Service, auch Aushilfsweise	47	AT	per sofort	D F E
B1830	interessante Führungsposition, Gouvernante	48	CH	per sofort	D F E
B1869	Küchenchef / Alleinkoch	61	CH	per sofort	D
B140	Personal, Geschäftsleitung, Verwaltung	45	DE	per sofort	D E
B1822	Receptionist	35	CH	per sofort	D F E
B1824	Rezeptionist	31	CH	per sofort	D F E
B1148	Servicefachangestellte	27	CH	per sofort	D
B1753	Tourismus	28	HU	per sofort	D F E HU

1 Referenznummer - Numéro des candidats
2 Beruf (gewünschte Position) - Profession (Position souhaitée)
3 Alter - Age
4 Nationalität - Nationalité
5 Eintrittsdatum - Date d'entrée
6 Sprachkenntnisse - Connaissances linguistiques

Stand per 4. 4. 2011. Aufgeführte Stellenangebote könnten zum Zeitpunkt der Erscheinung bereits nicht mehr aktuell sein.

Weitere Bewerberdossier finden Sie unter www.hoteljob.ch



Sind Sie Gastgeber/in aus Leidenschaft mit Gastronomieerfahrung?
Wir suchen für das freundliche Mittelklasse-

HOTEL JÜRGEN JENATSCH IN PARPAN

infolge Pensionierung des langjährigen Mieters des auf 1500 m.ü.M. in der Ferienregion Lenzerheide gelegenen Patrizierhauses einen/e

PÄCHTER/IN

Mit Ihrem unternehmerischen Denken und Handeln führen Sie ab dem Jahr 2012 das gepflegte Hotel mit einer langjährigen Stammkundschaft und gutem Ruf.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns über Ihre Bewerbungsunterlagen an:

Riedi - Ruffner - Theus AG
Treuhand- & Revisionsgesellschaft
Herr H.M. Zanetti, E-Mail: hm.zanetti@rrt.ch
Poststrasse 22, 7002 Chur, Tel. 081/ 258 46 46



Das familiär geführte Erstklasshotel mit 70 Betten und Gourmet-Restaurant „Le Bistro“ befindet sich im Zentrum von Arosa. Wir suchen nach Vereinbarung einen jungen und kreativen:

Küchenchef

In Frage käme auch ein best ausgewiesener Koch, der sich diese Stelle zutraut. Kost und Logis auf Wunsch im Hause. Wenn Sie Freude haben, in einem jungen und dynamischen Betrieb mitzuwirken, bitten wir Sie, sich mit den üblichen Unterlagen an folgende Adresse zu bewerben:


Hotel Cristallo, 7050 Arosa, Tel. 081 378 68 68 oder an hotel@cristalloarosa.ch



Sind Sie unsere neue Bereichsleiterin Hotellerie? (m/w)

MIT MENSCHEN ARBEITEN ...

Details unter www.pdgr.ch



Die ZfV-Unternehmungen sind ein traditionsreiches, zukunftsgerichtetes Gastronomieunternehmen mit rund 120 Betrieben in der Schweiz sowie mehr als 2'000 Mitarbeitenden, denen wir Raum für Kreativität, Entfaltung und Perspektiven lassen. Zu den ZfV-Unternehmungen gehören die Sorell Hotels, öffentliche Restaurants, Personalrestaurants von Unternehmen, Mensen und Cafeterias von Universitäten und Schulen sowie die Kleiner Bäckerlei-Konditorei in Zürich.

Für die von uns im Auftrag geführte

Cafeteria „Bar-A-Graph“ im Bezirksgebäude

Badenerstrasse 90, 8004 Zürich
suchen wir per Mitte Mai eine

Cafeterialeitung mit Kochfunktion (w/m)

Die von uns im Auftrag geführte Cafeteria Bar-A-Graph im Bezirksgebäude Zürich verfügt über 110 Sitzplätze und verkauft pro Tag ca. 80 Mittagmenüs. Das Angebot reicht von täglich wechselnden Fleisch- und Vegemüts über ein vielfältiges Snackangebot bis hin zu einem reichhaltigen Salatbuffet.

Ihre Aufgabe: In Ihrer Funktion leiten Sie den Betrieb front- und dienstleistungsorientiert sowie mit dem nötigen Qualitätsbewusstsein. Sie sind zuständig für die Aktionen- und Menüplanung sowie deren Kalkulation, das Kochen der täglichen Menüs (ca. 80), das Regenerieren der angelieferten Komponenten sowie die Führung und Schulung der Ihnen unterstellten drei Mitarbeiterinnen. Im Weiteren gehören Aufgaben wie die Betreuung des Bestell- und Inventarwesens, die Mitarbeit an der Front sowie die Einhaltung und Umsetzung der Hygiene- und Arbeitssicherheitsrichtlinien zu Ihrem Tätigkeitsgebiet.

Ihr Profil: Wir wünschen uns eine charmante, dynamische und frontorientierte Gastgeberpersönlichkeit mit Erfahrung in der Gemeinschaftsgastronomie und einer Kochausbildung. Zudem bringen Sie gästerorientiertes Denken und erste Führungserfahrung mit. Im Weiteren verfügen Sie über fundierte PC-Kenntnisse. Sie handeln im Interesse der Unternehmung, zeigen eine hohe Einsatzbereitschaft, entwickeln neue Ideen und verfolgen diese mit Energie. Zudem arbeiten Sie auch unter Arbeits- und Zeitdruck ruhig sowie effizient und bleiben auch bei kaum überschaubaren Aufgaben arbeits- und handlungsfähig. Sie arbeiten in der Regel von Montag bis Freitag von 06.30 bis 16.00 Uhr, arbeiten aber bei Spezialanlässen auch über die normale Arbeitszeit hinaus.

Wir bieten: Ein interessantes, abwechslungsreiches Arbeitsumfeld mit Freiraum für Ideen und Kreativität sowie vorteilhafte und partnerschaftliche Anstellungsbedingungen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Verlieren Sie keine Zeit – wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen, welche Sie bitte direkt an Angela Taurio, Leiterin Personawesen, senden.

Weitere Stellenangebote finden Sie unter www.zfv.ch.

ZfV-Unternehmungen
Flüelistrasse 51, Postfach, 8047 Zürich
T +41 44 388 35 05, F +41 44 388 35 36
www.zfv.ch

Die Chance, Ihre frischen Ideen zu realisieren!

Für das Gasthaus Löwen in Menzingen/Zug suchen wir

Pächter/in oder Pächterpaar mit Ambitionen.

Das Gasthaus in historischem Gebäude verfügt über ca. 40 Gästeplätze. Die Küche bietet eine moderne Infrastruktur. Zwei Wohnungen stehen zur freien Verfügung. Sowohl das benötigte Startkapital wie auch der Pachtzins sind sehr moderat.

Für diesen einzigartigen Betrieb mit langjähriger Tradition suchen wir Persönlichkeiten mit Ideen, Freude und Motivation. Das Konzept soll zur Lage und zur Liegenschaft passen und sich im Umfeld abheben. Die Inhaber stehen Ihnen mit Rat und Tat zur Seite.

Ist das die Herausforderung, die Sie suchen? Dann senden Sie uns bitte Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen zuhanden von Herrn Christoph Hürlimann.

Bentom AG
Vorstadt 32 Postfach 49 CH-6301 Zug
Telefon +41 41 728 09 09 Fax +41 41 728 09 08
info@bentom.ch www.bentom.ch
Mitglied Schweizerische Maklerkammer SMK

hotel
restaurant
catering

randstad

Zürich, Tel. 058 201 45 30
oeerlikon@ch.randstad.com

Bern, Tel. 058 201 42 00
bern@ch.randstad.com

Basel, Tel. 058 201 41 00
basel@ch.randstad.com

Genève, Tel. 058 201 49 00
geneve@ch.randstad.com

Lausanne, Tel. 058 201 48 00
lausanne@ch.randstad.com

Jobs à la carte

Restaurant KunstHof
8730 Uznach



Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung noch folgende qualifizierte und motivierte Mitarbeiter:

Koch m/w
Servicefachangestellte m/w

Sind Sie interessiert in einem jungen, aufstrebenden Betrieb, 15 Punkte Gault Millau, 1 Stern Guide Michelin, Mitglied Jeunes Restaurateurs d'Europe, tatkräftig mitzuwirken?

Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto.

Restaurant KunstHof
Zürcherstrasse 28
8730 Uznach

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Frau Janine Hausmann oder Herr Christoph Köhli, Telefon 055 280 30 00, gerne zur Verfügung.

www.kunsthof-uznach.ch



...the better alp.


Bettmeralp Tourismus sucht zur Ergänzung des Mitarbeiterteams ab Mai 2011 einen/e:

Mitarbeiter/in
80-100%

KV-Abschluss, gute Sprachkenntnisse (deutsch, französisch, englisch), gute Office-Kenntnisse (Deskline von Vorteil), belastbar, selbstständige Arbeitsweise, gepflegtes Auftreten, freundlich und kundenorientiert. Von Vorteil sind Erfahrung und Ausbildung im Tourismus.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto und Angabe der Saläransprüche bis 13. April 2011.

Bettmeralp Tourismus
Patrick Jenelten, Präsident
Postfach 16
CH - 3992 Bettmeralp
T: +41 27 928 60 60
www.bettmeralp.ch



Manz Privacy Hotels AG
FEEL THE DIFFERENCE...

Hotel St. Gotthard
Zürich - Switzerland

Manz Privacy Hotels AG Switzerland besitzt und führt 3 Hotels in den wichtigsten Schweizer Städten: Hotel Euler Basel, Hotel St. Gotthard Zürich und Hotel Continental Lausanne. Die Zentrale und der Arbeitsort sind in Zürich.

Zur Ergänzung unseres jungen und dynamischen Verkaufs-Teams, innerhalb der Hotelkette, suchen wir ab sofort eine/n

Revenue Manager

Ihre Aufgaben:

- Auswerten von Daten und Informationen über die verschiedenen Plattformen und Distributionskanäle
- Mitwirken bei spezifischen IT-Projekten und der Akquisition von neuen Systemen und deren Installation
- Tägliches Yield Management in allen Distributionskanälen
- Mitwirken bei strategischen Verkaufssitzungen
- Updates und Bearbeiten der Informationen auf den Buchungsplattformen
- Zusammenarbeit mit GDS/IDS/OTA-Partner
- Ausarbeiten von Ratenstrukturen, Packages und Spezialraten
- Laden und Verlängern von Raten in allen Systemen (Negotiated & Official rates)

Sie bringen mit:

- Berufserfahrung in der Hotellerie im Bereich Reservation/Rezeption und IT
- Natürliche Persönlichkeit
- Verkaufs- und umsatzorientiert
- Kenntnisse über Protel PMS und Synexis sind erforderlich
- Kenntnisse von EYield, Booking, hrs, expedia und weitere IDS sind wünschenswert
- Deutsch, Französisch und Englisch (mündlich und schriftlich) sind gute Kenntnisse ein Muss

Wir bieten:

- Junges und dynamisches Team
- Zukunftsorientierte Firma
- Karrieremöglichkeiten
- Leistungsgerechte Entlohnung
- Langfristige Anstellung

Wir wenden uns an eine aktive und leistungsstarke Persönlichkeit, die hoch motiviert und lernfähig ist. Zudem können Sie Prioritäten setzen und arbeiten ziel- und teamorientiert. Wenn Sie diese Voraussetzungen mitbringen, freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen. Diese senden Sie an Hotel St. Gotthard, Frau J. Rauch, HR Manager, Bahnhofstrasse 87, 8021 Zürich oder an admin@hotelstgotthard.ch

Wir freuen uns, Sie bald kennenzulernen.



**Baselland
Tourismus**

www.baselland-tourismus.ch

Geschäftsführer/in

Der vom Kanton unterstützte Verein BasellandTourismus ist als Dachorganisation der touristischen Leistungsträger und der lokalen Verkehrsvereine für die Förderung des Tourismus im Baselland zuständig. Die noch junge Organisation sorgt für den gemeinsamen Marktauftritt, berät die Partner bei der Entwicklung touristischer Dienstleistungsbündel und hat seit ihrer Gründung vor acht Jahren das Baselland erfolgreich als touristische Destination etabliert. Die Übernachtungszahlen wurden dabei wesentlich gesteigert.

Ihre Aufgaben

Sie setzen sich dafür ein, dass sich Baselland Tourismus wirtschaftlich nachhaltig entwickelt. Sie gehen auf die Bedürfnisse der Leistungsträger und Partnerorganisationen ein und sorgen in enger Zusammenarbeit mit diesen touristischen Partnern – aber auch mit den Behörden – für die Förderung der Tourismusentwicklung im Kanton Basel-Landschaft. Sie unterstützen die touristische Angebotsgestaltung und Qualitätssicherung bei den Leistungsträgern, Sie initiieren Events, um die Angebote besser auszulasten, Sie schaffen Distributionskanäle für interessierte Partner, Sie fördern insgesamt den Verkauf touristischer Angebote und Sie bemühen sich um ein gutes Verhältnis mit den Behörden und der Bevölkerung der Region und des Kantons.

Ihr Profil

Sie sind eine unternehmerisch denkende Persönlichkeit, welche die strategischen Beschlüsse des Vorstands initiativ angeht, vorbereitet und selbstständig umsetzt. Sie verfügen über betriebs- und finanzwirtschaftliche Erfahrungen und ein Flair für visionäres Marketing. Sie sind in der Lage, in den Bereichen Beherbergung, Verpflegung, Sport und Freizeit innovative Konzepte und Angebote zu entwickeln. Sie bauen neue Kundenbeziehungen zu Sportverbänden, Gemeinden und Schulen sowie anderen Institutionen auf.

Ihre Bewerbung

Wenn Sie sich für diese anspruchsvolle Schlüsselposition interessieren, bitten wir Sie, Ihre Bewerbungsunterlagen an folgende Adresse zu senden: Prof. Dr. Peter Keller, Eichholzstrasse 103, 3084 Wabern/BE. Für vorgängige Fragen steht Ihnen Prof. Keller gerne über die Nummer 079 301 72 80 zur Verfügung.

hotelleriesuisse, der Unternehmerverband der Schweizer Hoteliers, steht zusammen mit seinen 3200 Mitgliedern für eine qualitätsbewusste und zukunftsorientierte Schweizer Hotel- und Beherbergungswirtschaft. Der Hauptsitz des Verbandes ist in Bern, mit Geschäftsstellen in Lausanne und Bellinzona. hotelleriesuisse beschäftigt rund 100 Mitarbeitende.

6 Berufsfachschulen werden internatsmässig als Schulhotel in verschiedenen Regionen der Schweiz geführt. Im Rahmen der 2- und 3-jährigen Grundbildungen (Hotelfachfrau/-mann, Restaurationsfachfrau/-mann, Hotellerieangestellte/r, Restaurationsangestellte/r) werden ca. 1000 Lernende in Theorie verbunden mit den überbetrieblichen Kursen (Praxis) - ausgebildet.

Auf Schulbeginn im Oktober 2011 suchen wir für 2 x 6 Wochen pro Jahr (Oktober/November und April/Mai) engagierte und motivierte

Lehrpersonen Berufskunde für Hotelfachfrau/-mann

Ihre Aufgaben

Sie vermitteln den Lernenden nach Vorgabe der Schullehrpläne auf kompetente, motivierte und zeitgemässe Art den Unterrichtsstoff. Im Rahmen des Schul- und Internatbetriebs sind Sie bereit, Ihre ausgeprägte Sozialkompetenz unter Beweis zu stellen. Ihre Begeisterungsfähigkeit und aufgeschlossene Persönlichkeit wirken als Vorbild für die jungen, angehenden Berufsleute. Arbeitsort: Adelsboden (BE) oder Pontresina (GR).

Ihr Profil

Sie verfügen über eine Grundbildung als Hotelfachassistentin, Hotelfachfrau/-mann oder eine gleichwertige hauswirtschaftliche Ausbildung. Eine Weiterbildung im tertiären Bereich ist von Vorteil. Die Faszination für die Branche Hotellerie und Gastronomie ergänzt Ihre mehrjährige Berufserfahrung. Sie sind bereit, Ihre ausgeprägten Sozialkompetenzen während des Schulhotelkurses im Rahmen des Internatbetriebes unter Beweis zu stellen. Sie sind engagiert und aufgeschlossen, wirken als Vorbild und motivieren die Lernenden, ihre Lernziele zu erreichen. Ihre guten mündlichen und schriftlichen Deutschkenntnisse wenden Sie im Unterricht gekonnt an. Gute IT-Kenntnisse erleichtern Ihnen die Vorbereitungstätigkeit für den Unterricht.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung
Für weitere Auskünfte steht Ihnen Frau Vreni Güttinger unter Tel. 031 370 42 66 oder vreni.guettinger@hotelleriesuisse.ch gerne zur Verfügung.

hotelleriesuisse

Barbara Holzhaus
Leiterin Gastgewerbliche Berufsbildung
Monbijoustrasse 130
Postfach, 3001 Bern
barbara.holzhaus@hotelleriesuisse.ch
www.hotelleriesuisse.ch



Kanada /Ontario - Schweizer-Jugendaustausch
Gesucht Juni – September 2011
in abgelegenes Buschresort - CH-Führung
Hotelfachangestellte
mit abgeschlossener Berufslehre, bist Du unter 30 Jahre
Allrounderin flexibel, kreativ, selbst. Arbeiten gewöhnt
und offen für Neues? Englisch-Kenntnis von Vorteil!
Wir freuen uns auf Deine handschriftliche Bewerbung:
Barbara & Martin Seelhofer, Gasterweg 1, 8730 Uznach



Montreux Vevey Lavaux
montreuxriviera.com



Montreux Riviera est l'une des destinations touristiques les plus importantes de Suisse. Montreux-Vevey Tourisme est l'organisation de management de destination de cette région. Nos missions sont la promotion, la vente ainsi que l'accueil et l'information/réservation. Suite au prochain départ du titulaire, nous recherchons notre nouvelle ou nouveau

RESPONSABLE MARKETING CLIENTS (100%) (Promotion & communication)

Vos missions:

- Gestion et planification opérationnelle d'une équipe de 6 à 8 personnes
- Application de la stratégie de notre destination sur les marchés
- Planification et coordination des activités de promotion en Suisse et à l'étranger, en étroite collaboration avec nos partenaires et prestataires
- Organisation de voyages médias et visites de professionnels du tourisme
- Développement du portefeuille clients et fidélisation des contacts existants
- Conceptualisation du matériel promotionnel, des supports de vente, de la communication (Internet, médias, réseaux sociaux)
- Gestion du budget du département ainsi que contrôle des résultats (ROI)
- Relations avec les milieux touristiques, économiques, politiques et culturels

Vos compétences:

- Formation supérieure en Marketing et Management (école de tourisme/hôtellerie)
- Connaissance très aboutie de la région Montreux Riviera
- Sens des relations humaines, de la vente et aptitude à la représentation
- Dynamisme, force de propositions et de négociation
- Capacité d'intégration et facilité à travailler en équipe
- Expérience confirmée en matière de gestion touristique
- Maîtrise indispensable des langues (français, allemand, anglais, italien étant un atout)

Entrée en fonction: de suite ou à convenir
Prière d'adresser votre offre d'ici au 21 avril 2011 à M. Harry John, Directeur
Il ne sera répondu qu'aux dossiers complets (CV, certificats, prétentions salariales, photo), correspondants au profil ci-dessus.



MONTREUX-VEVEY TOURISME, Rue du Théâtre 5, Case postale 251, CH-1820 Montreux 2
T. +41 21 962 84 04, F. +41 21 962 84 98, pnh@montreuxriviera.com

pure inspiration



Ihr Rehasentrum
mit Hotelambiente.

Wir sind

ein modernes Rehabilitationszentrum mit Hotelambiente. Wir verfügen über 157 Zimmer und leben ein anerkanntes Qualitätsmanagement in allen Bereichen. Unsere Spezialisierung ist die orthopädische Rehabilitation. In dieser erholsamen Umgebung bieten wir nicht nur postoperative Behandlungen an, sondern überraschen auch unsere Feriengäste mit immer neuen, attraktiven Angeboten.

wir suchen per 01. Juli 2011 oder nach Vereinbarung eine/einen

Stv. Leiterin Hauswirtschaft (100% Pensum)

Ihre Aufgaben

- Zimmerkontrolle, Kontrolle der öffentlichen Bereiche
- Mitverantwortlich für den Einkauf der Non Food Artikel
- Mithilfe bei der Aus- und Weiterbildung der Mitarbeitenden
- Lagerverwaltung und Durchführung der Inventuren

Wir erwarten

- Kundenorientiertes und dienstleistungsorientiertes Denken
- Abgeschlossene Lehre als Hotelfachfrau oder ähnliche Ausbildung
- Mindestens 3 Jahre Berufserfahrung in ähnlicher Position
- PC Kenntnisse sowie gute Deutschkenntnisse
- Bereitschaft zu Wochenenddiensten und Einsätzen an Feiertagen

Wir suchen motivierte und qualitätsbewusste Mitarbeiter, die gemeinsam mit uns die Zukunft des kneipp-hofs erfolgreich mit gestalten.

Unsere Leiterin Hauswirtschaft Frau Sandra Schättin freut sich auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen.

kneipp-hof Dussnang AG, Kurhausstrasse 34, 8374 Dussnang





Stellenangebote

SwissDeluxeHotels.com
Committed to quality and individuality

Marché de l'emploi

Nicht das schönste Gebäude zählt, sondern die Menschen darin!



Kulm
AROSA

Das charmante 5* Generationenhotel in den Bergen. Erholung
ur im neuen Alpin Spa. Idealer Ausgangspunkt für Schitten- und
Kutschenfahrten sowie für vielfältige Wanderungen im Sommer
und Winter. Mit den Skiern bis ans Hotel. An unverbaute Südlage
mit reichem kulinarischem Angebot in verschiedenen
Restaurants mit Sonnenterrassen. Geborgenheit in 119
gediegenes, alpinen Zimmern und Suiten.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir folgende,
qualifizierte Mitarbeitende für die

Sommersaison 2011

Küche

- Chef Pâtissier
- Chef Gardemanger
- Chef Entremetier

Front Office

- Rezeptionist

Unsere Personalleiterin Frau Claudia Muschalik
freut sich auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen.

AROSA KULM HOTEL • CH-7050 Arosa
Fon +41 (0)81 378 88 - 88 • Fax - 89
Jobs@arosakulm.ch • www.arosakulm.ch



Ein malerischer Garten direkt am
Ufer des Lago Maggiore, der neue
2000 m² grosse Eden Roc Spa und
Kulinarik auf höchstem Niveau in vier
Restaurants machen uns zum stolzen
GaultMillau "Hotel des Jahres 2010".
Innovativer, zuvorkommender
Gästedienst ist eine verinnerlichte
Konstante für das Team unseres
eleganten Fünfsternehauses, zu dem
wir auch Sie gerne zählen würden.

ASCONA PUR

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung als neues Mitglied unseres Führungsteams
in Ganzjahresanstellung einen motivierten und engagierten

F&B OPERATIONS MANAGER m/w

IHRE HAUPTAUFGABEN

- Unterstützung des Executive Assistant Managers in allen operativen Belangen der F&B-Outlets
- Koordination der Reservierungen sowie Unterstützung der 4 Restaurants und der Eden Bar
- Bearbeitung und interne Kommunikation von Informationen an alle F&B Outlets
- Erstellung / Kontrolle sämtlicher Speise- und Getränkearten in Deutsch, Italienisch, Englisch und Französisch
- Vertretung unseres Event Managers in dessen Abwesenheit (Planung, Organisation sowie Durchführung von Seminaren und Banketten)
- Verantwortung und Pflege des Kassensystems TCPOS
- Sicherstellung der Gästezufriedenheit und Einhaltung der Qualitätsstandards der "Leading Hotels of the World" sowie der "Swiss Deluxe Hotels"
- Verschiedene administrative Aufgaben

IHR PROFIL

- Sie haben die Hotelfachschule abgeschlossen und bereits mehrjährige Berufserfahrung im In- und Ausland im F&B-Bereich in renommierten Häusern der Spitzenhotellerie gesammelt.
- Sie sind eine kommunikationsstarke Persönlichkeit mit einem hohen Mass an Belastbarkeit, Flexibilität und Professionalität.
- Mitarbeiterführung und ein Flair für Zahlen gehören ebenfalls zu Ihren Stärken wie sehr gute Sprach- und IT-Kenntnisse.
- Als frontorientierte, überzeugende und passionierte Persönlichkeit sowie einem besonderen Auge fürs Detail verstehen Sie es täglich aufs Neue unsere Mitarbeiter zu motivieren und gegenüber unserer internationalen anspruchsvollen Kundschaft unsere Philosophie vorzuleben.

Neben einem modernen Arbeitsplatz bieten wir Ihnen eine spannende und abwechslungsreiche Aufgabe in einem jungen und dynamischen Team.

Möchten Sie in der Sonnenstube der Schweiz leben und arbeiten? Sind Sie top-motiviert und bereit für diese interessante berufliche Herausforderung?

Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen inklusive aktuellem Foto, die Sie bitte an Frau Cathleen Gläser, Human Resources Manager, senden.



HOTEL EDEN ROC

Via Albarella 16 • CH - 6612 Ascona
Tel. +41 (0)91 785 71 71 • Fax +41 (0)91 785 71 43
www.edenroc.ch • info@edenroc.ch



THE LEADING HOTELS OF THE WORLD

VIRTUOSO

MEMBER OF TSCHUGGEN HOTEL GROUP

Hôtel zur alten Gasse
14 Punkte Gault Millau

EINFACH ANDERS ...

Eigentlich ist die alte Gasse ein Betrieb wie alle anderen auch – an einem der schönsten Fleckchen Erde gelegen... zum Verweilen und Geniessen.

Ein Team, das versucht, Sie nach Strich und Faden zu verwöhnen, eine raffinierte Küche, die Sie hier kaum erwarten würden. Und doch sind wir vielleicht ein bisschen anders als alle anderen...

Wir suchen ab Juni 2011 die etwas anderen

Service-Mitarbeiter

Gerne erwarten wir Ihre Unterlagen.

Hotel Zur alten Gasse
Familie Philipp und Regula Lagger
CH-3997 Bellwald 027 971 21 41 Fax 027 971 12 04
E-Mail: alte-gasse@rhone.ch internet: www.alte-gasse.ch

SportCafé
fribourg

Das SportCafé (Gastronomie-Betrieb des HC Fribourg-Gottéron AG) sucht neue Teamplayer in der Offensiv- und Defensiv-Zone für die nächste Hockeysaison 2011/2012:

Koch 100%
Jungkoch 80%
Service-Mitarbeiter/In 80%
Service-Aushilfe im Stundenlohn

Unsere Küche bietet ein abwechslungsreiches Arbeitsumfeld mit viel Eigenverantwortung. Aus diesem Grund sollten unsere Köche Power, Kreativität und Selbstständigkeit mitbringen. Da es bei uns oft sehr rund läuft, solltest Du eine Person sein, die auch in Stress-Situationen den Überblick behält und es schafft, die richtigen Prioritäten zu setzen.

Unsere Service-Aushilfen erwartet ein lebendiger Betrieb mit vielschichtigem Zielpublikum. Service-Erfahrung ist dabei von Vorteil, aber keine Bedingung. Viel wichtiger ist uns, dass du Freude an der Arbeit im Service hast, einen offenen und freundlichen Umgang mit unseren Gästen pflegst und flexibel bist. Ein junges, aufgestelltes und erfahrenes Team steht dabei an deiner Seite.

Fühlt ihr euch angesprochen?
Wir freuen uns auf deine schriftliche Bewerbung mit Foto!

SportCafé Fribourg
Katja Pagano
BCF-Arena
Allée du Cimetière
1700 Fribourg

Mexican Fiesta **Hotel Restaurant Rössli Hurden** **Evita**

www.dreilinden.ch
www.mex-bassersdorf.ch www.hotel-restaurant-roessli.ch
www.steakhouse-evita.ch

Für
Mexikanisches (Mexican Fiesta) & Argentinisches (Steakhouse Evita)
Restaurant Hotel Bar in Bassersdorf (ZH)
sowie
Hotel Restaurant Drei Linden in Wetzikon (ZH)
und
Hotel Restaurant Rössli in Hurden (SZ)

suchen wir nach Vereinbarung noch folgendes qualifiziertes Personal in Saison- und Jahresstellung:

Restaurantmanager (m/w)
Chef de Service (m/w)
Frontofficemanager (m/w)
Réceptionist (m/w)
Chef de Partie (m/w)
Barmanager (m/w)
Service-Mitarbeiter (m/w)
Commis de Cuisine (m/w)

Wir bieten: moderne Arbeitsplätze, komfortabel eingerichtete Hotelzimmer, Seminarräume, eine der schönsten Seeterrassen, grosser Seepavillon, diverse erstklassige Restaurants, urchiger Weinkeller, gepflegter und freundlicher Service, ausgezeichnete Küche, junges, aufgestelltes Team, gute Infrastruktur, 365 Tage offen.

Sind Sie flexibel, motiviert, teamfähig und haben Freude am Beruf?
Möchten Sie dazu beitragen, unsere anspruchsvollen Gäste zu verwöhnen?

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung:
RECH Management AG
H. Krammer, Hurdnerstrasse 137, CH-8640 Hurden
Tel. +41 78 603 82 06 Fax +41 55 416 21 90

Per Juli 2011 suchen wir
Sushi- und Teppanyaki-Koch
Sie bringen entsprechende Erfahrung mit.

Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto an:
Japan House Edo
Engelgasse 11-15
9000 St.Gallen

BELVOIRPARK

Wir sind eine Höhere Fachschule, welche junge Erwachsene nach Lehrabschluss in einem 2-Jahres-Kurs auf eine Kaderposition in Hotellerie und Gastronomie vorbereitet.

Wir suchen per Juni 2011

eine/n Rezeptionisten/-in für unser Administrations-Team (100%)

Zu Ihren Hauptaufgaben gehören die Arbeit am Empfang, Bearbeitung diverser Korrespondenz, Pflege der Homepage, Mithilfe in der Marketingabteilung, Beratung von Interessenten, kurz: Sie unterstützen das Sekretariatsteam bei allen notwendigen Aufgaben.

Sie bringen Ihre Ideen, Teamgeist und eine grosse Portion Liebe zur Arbeit mit jungen Menschen mit. Als kommunikative und gewinnende Persönlichkeit mit positiver Ausstrahlung lieben Sie den täglichen Kundenkontakt. Die Administration und der Umgang mit dem PC fallen Ihnen sehr leicht und Sie bringen Ihre Kreativität gerne ein. Idealerweise haben Sie eine Hotelhandelschule oder KV-Lehre oder Hotelfachschule abgeschlossen. Sie sind sprachlich gewandt und sind mindestens 25 Jahre alt.

Was bieten wir? Ästhetische Arbeitsräume für qualitativ hochstehende Arbeit, motivierte Studierende, eine besonders günstige Verpflegung auf hohem Niveau und eine Kultur des sorgsam Umgangs miteinander.

Unter www.belvoirpark.ch finden Sie alles Wissenswerte über uns. Weitere Informationen gibt Ihnen gerne Herr Marius Casanova. An ihn richten Sie bitte auch Ihre Bewerbung, in Papierform oder elektronisch.

Belvoirpark Hotelfachschule Zürich HF
Herr Marius Casanova
Assistent HR
Seestrasse 141
8002 Zürich
044 286 88 89
Marius.Casanova@belvoirpark.ch

SORELL HOTEL RÜTLI

Als expandierende Hotelkette der ZFV-Unternehmungen beschäftigen die Sorell Hotels Switzerland in 12 Hotels in Zürich, Winterthur, Bern, Arosa, Aarau, Bad Ragaz und Schaffhausen über 280 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, denen wir Raum für Kreativität, Entfaltung und Perspektiven lassen.

Für unser

Sorell Hotel Rütl
Zähringerstrasse 43, 8001 Zürich

suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

Réceptionist/in (Teilzeit)

Ihre Aufgabe: Sie betreuen unsere Gäste beim Check-in und Check-out selbständig, bedienen die Telefonanlage und bearbeiten die eingehenden Reservationen mit dem Fidelio-Reservationsprogramm. Im Weiteren erledigen Sie die diverse Korrespondenz in Deutsch und Englisch, betreuen die Hotelbar und helfen bei Bedarf im Frühstückservice aus.

Ihr Profil: Sie sind eine frontorientierte und sprachgewandte Persönlichkeit mit guten Deutsch- und Englischkenntnissen sowie von Vorteil Französischkenntnissen. Sie konnten bereits Erfahrung an der Réception sammeln und sind bereit, Ihr Wissen zu erweitern und arbeiten gerne selbstständig sowie genau. Sie setzen vorgegebene Qualitätsstandards gerne um, bleiben auch in schwierigen Situationen ruhig und zeigen Leistungsbereitschaft. Sie sind flexibel, packen neue Aufgaben mit Elan an und begeistern die Gäste bei passender Gelegenheit mit Zusatzleistungen. Sie arbeiten gemäss Arbeitsplan in drei verschiedenen Schichten, decken Abwesenheiten ab und sind flexibel einsetzbar.

Wir bieten: Ein interessantes, abwechslungsreiches Arbeitsumfeld sowie vorteilhafte und partnerschaftliche Anstellungsbedingungen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen, welche Sie bitte direkt an Angela Tauro, Leiterin Personaldienst, senden.

Weitere Stellenangebote finden Sie unter www.zfv.ch oder www.sorellhotels.com.

Sorell Hotels Switzerland
ZFV-Unternehmungen
Füelistrasse 51, Postfach, 8047 Zürich
T +41 44 388 35 05, F +41 44 388 35 36
www.zfv.ch

Chalet Du Lac
Direkt am Brienzensee

ISELTWARD
bei Interlaken

Für unser Team 2011 suchen wir noch junge, aufgestellte Berufsleute

Eintritt per sofort oder nach Vereinbarung

Service (deutschsprachig)
Serviceangestellte (m/w)
SEFA / REFA / GAFA (m/w)
Serviceaushilfen (m/w)
Praktikant (m/w)
Buffetmitarbeiter (m/w)
Lehrling (m/w)

Küche
Chef de Partie (m/w)
Commis (m/w)
Lehrling (m/w)

Wir bieten Ihnen Spass, gute Entlohnung und bezahlte Weiterbildung!

und freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto!

Hotel Chalet Du Lac
Sascha Abegglen
3807 Iseltwald
Tel. 033 845 84 58
Mail: abegglen@dulac-iseltwald.ch

Wir sind ein **** Wellness-, Golf- & Seminarhotel mit 120 Betten und einer grosszügigen Wellnessanlage mit alpinem Solebad 34°C. Freundlichkeit und Qualität werden deshalb bei uns gross geschrieben. Wir begeistern unsere Gäste!

Zur Unterstützung unseres engagierten Teams suchen wir per Anfang Juni oder nach Vereinbarung in Jahresstelle eine aufgestellte und motivierte

Gouvernante (d/e)
Wir erwarten eine Grundausbildung in der Hotellerie oder in der Hauswirtschaft oder Führungserfahrung in einer ähnlichen Position. Sie sind flexibel, belastbar und möchten neue Erfahrungen sammeln im Wellnessbereich?

RéceptionistIn (d/e/f)
Sie sind eine gut ausgebildete, erfahrene und verkaufsorientierte Persönlichkeit. Fidelekenntnisse sind von Vorteil.

Portier (d/e)
Gästeorientiert, flexibel, handwerklich geschickt, im Besitz eines Führerscheins, kontaktfreudig, teamfähig. Dies sind die Stärken unseres neuen Mitarbeiters.

Sind Sie interessiert und wollen Sie Ihre Gäste durch Freundlichkeit und Qualität begeistern? Dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung.

HOTEL WALDEGG
ENGELBERG

Schwandstrasse 91, CH-6390 Engelberg
Marion Vogel, Betriebsassistentin
Tel. 041 637 18 22, Fax 041 637 43 21
www.waldeggen-engelberg.ch

swiss historico hotels

Grandhotel Giessbach
BRIENZ

70 individuell eingerichtete Zimmer und Suiten
• Parkrestaurant Les Cascades (140 Plätze) mit grosser Terrasse gegenüber den Giessbachfällen • Gourmet-Restaurant Le Tapis Rouge (40 Plätze/14 Pkte. GM) mit der atemberaubenden Aussichtsterrasse • Hotelbar • Grosszügige Seminar- und Konferenzräume bis 100 Personen • Bankettsäle bis 250 Personen • 22 Hektaren Gärten und Park, Naturschwimmbad, Tennisplatz • Europas älteste Standseilbahn • Haus-eigene Schiffsstation

Mit Ihnen gemeinsam möchten wir einen spannenden und erfolgreichen Sommer im Märchenschloss am Brienzensee erleben!

Ab Mitte April bis Mitte Oktober 2011 suchen wir:

KÜCHE

- Demi-Chef Saucier/Entremetier
- Commis Pâtissier
- Commis Tournant
- Mitarbeiterkoch
- PraktikantIn

SERVICE

- Chef de Rang Gourmet-Restaurant
- ServiceeinstiegnIn
- PraktikantIn Service

Genauere Stellenbeschreibungen finden Sie unter Jobs auf: www.giessbach.ch

Auf Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen mit Foto freut sich:
Grandhotel Giessbach, CH-3855 Brienz
Susanne Crillovich-Cocoglia, Leitung Personalwesen
Tel. +41 (0) 33 952 25 25 Fax +41 (0) 33 952 25 30
personal@giessbach.ch www.giessbach.ch

Die Stellenplattform für Hotellerie, Gastronomie und Tourismus.

hoteljob.ch

Finden Sie Ihren Traumjob mit hoteljob.ch!

Einfach unter www.hoteljob.ch den gewünschten Job-Code eingeben und direkt das Stellenangebot ansehen.
Viel Erfolg bei der Suche!



Direktion / Geschäftsleitung

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Leiter Gastronomie und Catering	Region Bern	J27266
Betriebsübernahme	Region Graubünden	J27363
Geschäftsführer/in	Region Zürich	J27304
Betriebsassistent/in	Region Zürich	J27366

Reception/Reservation

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Night Auditor	Region Basel	J27253
Réceptionist	Region Bern	J27268
Empfangsmitarbeiterin	Region Bern	J27282
Empfangsmitarbeiter	Region Bern	J27277
Leiter(in) Reservation	Region Bern	J27273
Reservierungsleiter/in	Region Bern	J27297
Front Office Manager	Region Bern	J27344
Receptionspraktikantin	Region Graubünden	J27245
Chef de reception	Region Graubünden	J27296
Rezeptionsmitarbeiter	Region Graubünden	J27247
Rezeption shiffler	Region Oberwallis	J27350
Reservationsmitarbeiter/in	Region Oberwallis	J27122
Chef de reception	Region Zentralschweiz	J27153
Mitarbeiter/in Rezeption	Region Zentralschweiz	J27324
Mitarbeiter/in Reservation	Region Zentralschweiz	J27322
Réceptionspraktikant/in SPA-Empfang	Region Zentralschweiz	J27332
Rezeptionist/in	Region Zentralschweiz	J27224
Réceptionistin	Region Zentralschweiz	J27248
Réceptionistin / Restaurantempfang	Region Zürich	J27316
Chef de Reception	Region Zürich	J27365
Réceptionist/-in	Region Zürich	J27236
Nachtportier	Region Zürich	J27229
Reservations Manager	Region Zürich	J27300
Night Auditor	Region Zürich	J27299
Réceptionist/in	Region Zürich	J27330
Night Manager	Region Zürich	J27222
Rezeptionist/in	Region Zürich	J27307
Front Office Mitarbeiter	ganze Schweiz	J27160

Küche

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Küchenchef	Region Bern	J27264
Chef de partie	Region Bern	J27354
Chef de Partie / Alleinkoch	Region Bern	J27364
Frühstückskoch	Region Bern	J27340
Commis de Cuisine	Region Bern	J27341
Chef de Partie	Region Bern	J27342
Commis pâtissier	Region Bern	J27349
Kreativer Jungkoch	Region Bern	J27255
Jungkoch	Region Bern	J27256
Sous-chef	Region Bern	J27262
Küchenchef	Region Bern	J27265
Koch für temporäre Einsätze	Region Bern	J27269
Koch für Patisserie	Region Bern	J27275
Koch	Region Bern	J27276
Konditor-Confiseur	Region Bern	J27280
Diätkoch	Region Bern	J27281
Küchenchef	Region Bern	J27252
Chef de Partie Gardemanger/Pâtissier	Region Graubünden	J27251
Allrounder/in Küche	Region Graubünden	J27246
Küchenchef	Region Graubünden	J27295
Chef de Partie	Region Mittelland (SO,AG)	J27288
Koch-Saucier	Region Mittelland (SO,AG)	J27133
Chef de partie-Saucier	Region Mittelland (SO,AG)	J27134
Chef saucier	Region Mittelland (SO,AG)	J27348
Jungkoch	Region Mittelland (SO,AG)	J27372
Küchenchef	Region Mittelland (SO,AG)	J27235
Chef de partie Tournant	Region Oberwallis	J27310
Koch / Köchin	Region Ostschweiz	J27223
Kreativer Jungkoch	Region Ostschweiz	J27373
Küchenchef	Region Zentralschweiz	J27120
Commis de cuisine	Region Zentralschweiz	J27225
Chef de partie	Region Zentralschweiz	J27154
Koch / Köchin (ca. 40-50%)	Region Zürich	J25390
Chef de partie	Region Zürich	J27243
Demi-Chef Saucier	Region Zürich	J27231
Koch	Region Zürich	J27230
Commis de cuisine	Region Zürich	J27130
Jungkoch	Region Zürich	J27286

Küche

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Küchenchef	Region Zürich	J27306
Chef de Partie	Region Zürich	J27367
Jungkoch 60-100%	Region Zürich	J27146
Chef de partie	Region Zürich	J27131
Küchenpraktikant	Region Zürich	J27129
Pâtissier	Region Zürich	J27219

F&B/Catering/Events

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Serviceverantwortlicher Event	Region Bern	J27258
Teammitglied Anlässe operativ	Region Mittelland (SO,AG)	J27149
Stv. Leitung Anlässe operativ	Region Mittelland (SO,AG)	J27148
Serviceaushilfe	Region Zentralschweiz	J27375
VIP Serviceaushilfe	Region Zentralschweiz	J27374
Lagermitarbeiter / Chauffeur C1	Region Zürich	J27361
Betriebsassistent/in F&B/FO	Region Zürich	J27167
F&B Outlet Coordinator	Region Zürich	J27359
Service-Aushilfen im Stundenlohn	ganze Schweiz	J27370
Sous Chef	International	J27369

Service / Restauration

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Servicemitarbeiter	Region Basel	J27159
Chef de Service	Region Basel	J27158
stv. Restaurantleiter	Region Bern	J27267
Serviceaushilfen	Region Bern	J27257
Commis de bar	Region Bern	J27346
Leiter Bankett & Seminare	Region Bern	J27260
Servicemitarbeiter 40 %	Region Bern	J27284
Commis de Bar	Region Bern	J27336
Restaurantfachmann/-frau	Region Bern	J27279
Chef de service	Region Bern	J27278
Schichtleitung Selbstbedienungsrestaurant	Region Bern	J27274
Verantwortlicher Bankette & Event	Region Bern	J27272
Restaurantleiter	Region Bern	J27271
Restaurantleiter	Region Bern	J27270
Serviceaushilfen	Region Bern	J27261
Servicemitarbeiter/in	Region Bern	J27290
Commis de rang	Region Bern	J27353
Servicefachangestellte	Region Bern	J27285
Restaurationsfachfrau / mann (Service) 40-80%	Region Bern	J27376
Commis de Rang	Region Bern	J27337
Servicemitarbeiter/in	Region Bern	J27338
Chef de Service	Region Bern	J27339
Chef de rang	Region Bern	J27345
Chef de service	Region Graubünden	J27293
Servicefachmitarbeiter/in	Region Graubünden	J27249
Chef de rang	Region Graubünden	J27352
Barfachmann/-frau	Region Graubünden	J27294
Serviceanlässe und Kulturveranstaltungen	Region Mittelland (SO,AG)	J27263
Leiter Restaurationsbetriebe	Region Mittelland (SO,AG)	J27327
Restaurationsfachmann/-frau	Region Mittelland (SO,AG)	J27227
Commis de rang	Region Oberwallis	J27156
Barfachmann/-frau	Region Oberwallis	J27121
Servicefachfrau	Region Oberwallis	J27136
Servicefachangestellte/r	Region Ostschweiz	J27244
Servicemitarbeiter/in	Region Zentralschweiz	J27368
Barfachmann/-frau	Region Zentralschweiz	J27347
Chef de rang	Region Zentralschweiz	J27226
ServicefachmitarbeiterIn/ Stv. Chef de Service	Region Zentralschweiz	J27234
Restaurationsfachmann/-frau	Region Zentralschweiz	J27155
Chef de rang	Region Zentralschweiz	J27143
Chef de rang mit F&B Aufgaben	Region Zentralschweiz	J27144
Restaurationsfachfrau / mann	Region Zentralschweiz	J27151
Servicepraktikant	Region Zürich	J27128
Servicepraktikant	Region Zürich	J27371
Servicepraktikant Restaurant Subito (60%-80%)	Region Zürich	J27301
Commis de rang	Region Zürich	J27132
Chef de rang (Sommersaison)	Region Zürich	J27127
Servicemitarbeiter/in 60 %	Region Zürich	J27289
Chef de Service / Stv. Restaurantleiter/in	Region Zürich	J27303
Restaurationsfachfrau/mann	Region Zürich	J27291
Servicemitarbeiterin	Region Zürich	J27321
Chef de Rang	Region Zürich	J27331
Servicemitarbeiter/in	Region Zürich	J27232
ServicemitarbeiterIn (ca. 80%)	Region Zürich	J26081



* ZUNFTTHAUS ZUR WAAG *
zünftig geniessen

Für unser À-la-carte-Restaurant im traditionsreichen Zunftthaus zur Waag mit seiner über 300 Jahre umspannenden Geschichte und mitten in der charmanten Altstadt von Zürich gelegen suchen wir per sofort eine/n

SERVICEFACHANGESTELLTE/N

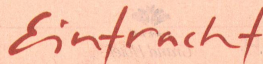
Mit klassischer Gastronomie und herzlicher Gastfreundschaft begeistern wir unsere Gäste.

Wir wünschen uns eine fröhliche und aufgeweckte Persönlichkeit, welche eine spannende und abwechslungsreiche Herausforderung sucht, die schweizerdeutsche Sprache beherrscht und über gute Englischkenntnisse verfügt. Mit Ihrer Freundlichkeit und Ihrem Fachwissen fällt es Ihnen leicht, den Aufenthalt bei uns für die Gäste zu einem unvergesslichen Erlebnis zu machen.

Wenn Sie interessiert sind, freut sich der Zunftwirt, Herr Sepp Wimmer, über Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail oder Post!

ZUNFTTHAUS ZUR WAAG, Münsterhof 8, 8001 Zürich
Telefon 044 216 99 66, Fax 044 216 99 67
E-Mail: zunftthaus-zur-waag@bluewin.ch

12388-6303



RESTAURANT+CATERING
KESTENHOLZ

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

Küchenchef oder Sous-Chef

Koch (gelernt)

Passion und Kreativität sind für Sie keine Fremdwörter.

Sie können Verantwortung übernehmen und haben die nötige Erfahrung in der gepflegten Gastronomie.

Wir sind ein lebhafter Betrieb, der im 2010 komplett umgebaut wurde. Wir bieten interessante, moderne Arbeitsbedingungen.

Eintritt Anfang Mai oder nach Vereinbarung.

Gerne erwarte ich Ihre schriftliche Bewerbung:
Marco Meier, Eintracht Restaurant + Catering
Neue Strasse 6, 4703 Kestenholz
www.eintrachtkestenholz.ch

12386-6303



Lüderenalp
*** Hotel Restaurant
3457 Wasen im Emmental
*** Hotel-Restaurant 1150m

Seminar-Hotel mit gepflegtem Restaurant, 60 Betten, 200 Plätzen und grosser Aussichtsterrasse zu den Berner Alpen.

Wir suchen zur Ergänzung unseres Teams ab Mai

Servicefachfrau/-mann
Entremetier-Tournant
in Brigade von 7-8 Personen
Hotelfachfrau

Lieben Sie die abwechslungsreiche Arbeit in einem jungen Team, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Fam. L. u. B. u. M. Held
3457 Wasen im Emmental
Tel. 034 437 16 76 Fax 034 437 19 80
www.luederenalp.ch
hotel@luederenalp.ch

12377-6373



Nur 20 Minuten von Bern entfernt in Konolfingen liegt Parkhotel Schloss Hünigen, ein gut etabliertes Seminar- und Bankethotel mit einem gepflegten Gault Millau - A la carte Restaurant in einem romantischen Park mit über 3000 Rosenstöcken und wohlthuender Sicht über die sanften Hügel des Emmentals.

Per sofort oder nach Vereinbarung suchen wir einen:

Chef de partie

Sie haben nach dem Abschluss Ihrer Berufsllehre in renommierten Betrieben Erfahrungen gesammelt und freuen sich nun die erlernten Fachkenntnisse umzusetzen und Verantwortung zu übernehmen.

Sie haben Freude, zusammen mit einem motivierten Team hochgesteckte Ziele zu erreichen. Sie sind von einer marktfrischen Küche begeistert und gerne bereit Neues dazu zu lernen. Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung an:

Frau Claudia D. Zürcher
und Markus Deutsch, Direktion



Parkhotel Schloss Hünigen
Freimettigenstrasse 9
CH-3510 Konolfingen
Telefon 031 791 26 11
www.schlosshuenigen.com

12375-6373



Das Parkhotel Gunten ist ein 3-Sterne-Hotel an Top-Lage am Thunersee und verfügt über 51 Gästezimmer, ein À-la-carte-Restaurant sowie Bankett- und Seminarräumlichkeiten.

Wir suchen für die Vervollständigung unseres Teams ab sofort oder nach Vereinbarung:

Küche Demi Chef de Partie Entremetier (m/w) 100%

Service Restaurationsfachmann/-frau 100%
Saalservice-Mitarbeiter/in 100%

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche Saisonstelle in unserem Wohlfühl-Hotel am Thunersee. Gastfreundschaft, Herzlichkeit und Freude an der Arbeit sind Eigenschaften, die wir leben.

Auf Ihre Bewerbung freuen wir uns.



Hotel - Restaurant - Seeterrasse | Philemon Zwygart
Seestrasse 90 | CH-3654 Gunten | Telefon +41 (0)33 252 88 52
info@parkhotel-gunten.ch | www.parkhotel-gunten.ch

12385-6303



Per sofort oder nach Vereinbarung suchen wir in unser Fischspezialitätenrestaurant am Zürichsee mit angegliedertem Cateringbetrieb fachkundige und fröhliche

Servicefachangestellte und
Chef de Partie/Koch

Haben Sie Freude am Beruf und lieben Sie die selbständige Gästebetreuung in einem gepflegten Betrieb mit verschiedenen gastronomischen Auszeichnungen?

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen per Post oder E-Mail an

Fredi Bloch
Restaurant Seel
Seestrasse 139
8906 Bäch am Zürichsee
info@seel.li / www.seel.li
Tel. 044 784 03 07
Sonntag Ruhetag

12382-6303



Zur Ergänzung unseres Teams in lebhaftem 4*-Seminar-Gruppenhotel suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung:

Réceptionsfachkraft
Servicefachkraft

Sie sind freundlich, gästeporientiert und aufgestellt. Sie sprechen Deutsch und Englisch, nach Möglichkeit Italienisch und/oder Französisch.

Ausserdem suchen wir einen

Jungkoch

mit ersten Erfahrungen zur Unterstützung unseres Küchenteams

Ihre komplette schriftliche Bewerbung mit Foto:
Per E-Mail: weibel@postillon.ch
Per Post: Hotel Postillon, Hobiell, 6374 Buochs

12379-6373

Für erfolgreiche
Inserate Media-
dokumentation
anfordern unter
inserate@htr.ch

htr hotelrevue

KRAMER
GASTRONOMIE

Wir, die Kramer Gastronomie in Zürich, sind ein kreatives Unternehmen mit Spass und Lust an einer unkomplizierten, kommunikativen, jungen Gastronomie und Hotellerie. Zu unserer Crew zählen momentan rund 450 Mitarbeiter.

Für unser Human-Resources-Team suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n erfahrene/n

Personalfachfrau/-mann

Sie sind in einem kleinen Team für sämtliche Arbeiten des Human Resources mitverantwortlich. Ihr Tätigkeitsfeld erstreckt sich von der gesamten Personaladministration, dem Lohnwesen, der Lohnnachverarbeitung und der Lehrlingsbetreuung bis hin zu diversen HR-Projekten.

Wir suchen eine/n teamfähige/n, zahlenversierte/n Fachfrau/Fachmann, welche/r Freude am Umgang mit Menschen hat und bereits einige Jahre Berufserfahrung im Personalbereich und in der Lohnbuchhaltung sammeln konnte. Ihre entsprechende Weiterbildung zum/-r Personalfachfrau/-mann hilft Ihnen in der Bewältigung dieser anspruchsvollen Funktion.

Wir bieten Ihnen ein dynamisches und angenehmes Arbeitsklima, interessante und spannende Aufgaben sowie kurze und direkte Kommunikationswege.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto an:

Kramer Gastronomie, Angelika Baumann, Leiterin Human Resources
Herdenstrasse 56, Postfach 1767, 8040 Zürich, Telefon 044 406 85 20
E-Mail: angelika.baumann@kramergastronomie.ch

ZÜRICH AMBIANCE
LIFESTYLE TRADITION DREAMS

12375-6373



Product Manager.

ticino.ch
Affascinato dal mondo turistico?

Ticino Turismo ha il compito di promuovere le offerte turistiche del Ticino nel mondo. Inoltre il nostro team stimola e coordina il settore in Ticino in modo da far sì che il soggiorno dell'ospite sia un'esperienza indimenticabile.

Cerchiamo dal 1 maggio 2011 o in data da convenire un/una

Product Manager

Mansioni principali:

- Seguire la promozione dei prodotti legati alla cultura, agli eventi e attività locali (eventi culturali, feste locali, conferenze, shopping, ecc.), alla natura (scienze, montagna, laghi, escursionismo, ecc.) e gestire la loro integrazione nelle campagne e negli strumenti promozionali di Ticino Turismo, Svizzera Turismo e altri partner
- Monitorare le attività sia nel contesto ticinese che a livello nazionale e internazionale
- Identificare i trend del turismo svizzero e mondiale

Sede di lavoro: Bellinzona.

Requisiti:

- Buona conoscenza delle moderne tecnologie dell'informazione e capacità nell'utilizzare in modo mirato gli strumenti di web, new media e marketing
- Conoscenza del prodotto e dei servizi turistici locali e nazionali
- Comprovata esperienza nel settore turistico
- Flessibilità e autonomia
- Buona attitudine al lavoro di gruppo e alla gestione di diversi lavori contemporaneamente
- Buona conoscenza del Ticino
- Madrelingua italiana con ottime conoscenze scritte e orali del tedesco, inglese e del francese.

Oltre a beneficiare di condizioni d'assunzione di sicuro interesse, all'ala candidato/a ideale viene offerta una posizione di responsabilità e la possibilità di arricchire il proprio bagaglio di conoscenze e competenze professionali, operando all'interno di un team giovane, dinamico e interdisciplinare che lavora in modo motivato e determinato sotto la guida del responsabile settore Promozione prodotti.

Ritieni possa essere l'ala candidato/a ideale? Allora siamo lieti di conoscerti.

Inoltre la sua candidatura (CV corredato di lettera di motivazione e referenze) al nostro indirizzo e-mail hr@ticino.ch con riferimento «PM» nell'oggetto.

Ticino Turismo
Via Lugano 12 | Casella postale 1441 | CH-6601 Bellinzona | Tel. +41 (0)91 825 70 66 | Fax +41 (0)91 825 36 14 | hr@ticino.ch | www.ticino.ch

1239-030

Grand Hotel Villa Castagnola

Il Grand Hotel Villa Castagnola, unico 5 stelle superior di Lugano, ricco di tradizione e prestigio, situato sulle sponde del lago di Lugano conta 61 camere e 23 suites, i ristoranti gastronomici «Le Relais» con terrazza nel parco e «Arté al Lago», sale banchetti e sale conferenze.

Per completare il nostro giovane e dinamico team cerchiamo:

Cameriera ai Piani Portiere ai Piani

con esperienza nel settore alberghiero, spirito d'iniziativa ed entusiasmo nell'offrire alla nostra esigente clientela un servizio accurato e personalizzato.

Aspettiamo con piacere la vostra candidatura completa di C.V., foto e copie dei certificati tramite posta o via e-mail.

Verranno prese in considerazione unicamente le candidature complete e in possesso dei requisiti richiesti.

Ivan Zorloni, Dir.,
Grand Hotel Villa Castagnola
hr@villacastagnola.com

1234-036

Suisse romande

Le Palais Oriental à Montreux
cherche

**un chef de rang
une serveuse
des extras
pour le week-end**

jeunes et dynamiques.

Faire offre écrite à:
Restaurant Le Palais Oriental
Quai Ernest-Ansermet 6
CP 333, 1820 Montreux

12334-030

al Faro

TRATTORIA E PIZZERIA

Unser Restaurant mit Terrasse befindet sich an der Seepromenade von Ascona. Zur Vervollständigung des Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung:

Koch/in - Chef de Partie

Sind Sie ein kreativer Koch/in, der/die Spezialitäten aus unserer Region, dem Mittelmeer- sowie dem Asiatischen-Raum gerne kocht, mit Freude in einem kleinem Team arbeitet und in einem lebendigem Betrieb wohlfühlt?

Dann senden Sie uns Ihre Bewerbung mit Foto und Referenzen an:

RISTORANTE AL FARO, Frau N. Titren HR
Postfach - 6612 Ascona

risorseumane@albergopiazza.ch - www.albergopiazza.ch

12364-0374

Stellenvermittlungen

Personalvermittlung Rol-Job Hliwa

Kostenlose Vermittlung von
EU-Mitarbeitern für Gastronomie und
Hotellerie.

079 712 39 61

12385-030



www.hotelcareer.fr



www.horestoch.ch

Offres et recherches d'emploi
sur 2 portails de recrutement spécialisés
pour l'hôtellerie et la gastronomie

Tél.: 044 721 41 31 contact@hotel-career.ch

5071-0305

Mit dem Newsletter der htr hotel revue
verpassen Sie keine News mehr.
Registrieren Sie sich kostenlos unter
www.htr.ch

Schon gespannt? Die Themen von morgen.

hotel revue
Hotel im Schloss

Können Sie es kaum erwarten, die hotel revue in Ihren Händen zu halten? Hier erfahren Sie bereits jetzt, welche Themen Sie morgen lesen.

aktuell
Savognin hat am Montag Ja gesagt zum Parc Ela. Bei einem Nein wäre der Park in zwei Teile aufgespalten worden. Das hätte der Bund bei der Vergabe des Naturpark-Labels nicht akzeptiert. Auch der Naturpark Thunersee-Hohgant kämpft mit einem Wegbrechen der Gemeinden. Es sind die Bergbahnen und Bauern, die Vorbehalte anmelden.

fokus
Reicht es, wenn eine für Mitarbeitende wichtige Mitteilung am Schwarzen Brett hängt? Oder soll man sie besser per Mail verbreiten? Und, falls es um die direkte mündliche Ansprache geht: Müssen die Gesprächspartner ein Formular ausfüllen und visieren? Gerade in der Hotellerie gibt es viele Kommunikations-Schrittstellen. Eine gut funktionierende interne Kommunikation ist deshalb wichtig.

doce vita
Für eine Hotelkette ebenso ungewöhnlich wie für ein Stadthotel: der hauseigene Kräutergarten. Das «Radisson Blu» in St.Gallen hat den Versuch gewagt. Rund hundert Quadratmeter sind es, die auf dem eher kargen Vordach des Hotels mitten im Geschäftsviertel von St.Gallen jährlich bepflanzt werden.

cahier français
La multiplication des éoliennes dans l'Arc jurassien fait débat. Si Tourisme neuchâtelois se dit inquiet, les autres OT de la région ne voient pas ces constructions d'un trop mauvais œil.

Alles zu diesen Themen und vieles mehr erfahren Sie morgen in der htr hotel revue. An Ihrem Kiosk oder direkt in Ihrem Briefkasten.

Die htr auf Facebook und Twitter



Bereits folgen viele Followers der hotel revue auf Twitter, die Facebook-Seite der Branchenzeitung zählt 383 Facebook-Mitglieder. Sind Sie schon dabei? [mehr »](#)

Was verdienen Sie?



Über 1000 Lohnempfängerinnen und Lohnempfänger haben bereits an der anonymen Lohnumfrage 2010 von ft (Frauen im Tourismus) und VSTM (Verband Schweizer Tourismusmanager) mitgemacht. Nehmen auch Sie sich zehn Minuten Zeit. [mehr »](#)

Salle Modulaire: Entschied folgt Ende Jahr



Ob das Musiktheaterhaus Salle Modulaire in Luzern realisiert wird, ist seit dem Rückzug der Gönner offener denn je. Die Vision einer künftigen Musikstadt Luzern wurde durch die Planungsarbeiten aber gestärkt. Bis Ende Jahr soll über die Machbarkeit des Projekts entschieden werden. [mehr »](#)

Deutscher Wein wird teurer



Deutscher Wein wird wegen dramatischer Ernteeinbrüchen in diesem Jahr voraussichtlich teurer. Die deutschen Weinbauer werden diesen Herbst voraussichtlich die kleinste Ernte seit 25 Jahren einbringen. [mehr »](#)

Piloten-Mangel: Traumberuf im Sinkflug

htr hotel revue

HESSER
Unternehmensberatung
für Hotellerie & Restauration
seit 35 Jahren

Wir sind die Drehscheibe für die Vermietung-Verkauf von Hotels u. Restaurants und die Spezialisten für bessere Betriebsergebnisse

Wir erarbeiten vorgängig eine kostenlose Betriebsanalyse und Offerte

Poststr. 2, PF 413, 8808 Pfäffikon SZ
055 410 15 57 – Fax 055 410 41 06
hesser@bluewin.ch

Zu verpachten
Speiserestaurant Oberengadin

- Restaurant-Café 50 Plätze
- Sonnenterrasse 20 Plätze
- Gastronomieküche
- vorzügliche Touristenlage
- Saisonbetrieb (Sommer/Winter)
- Parkgelegenheit / OV
- Pachtvertrag 5-7 Jahre
- Wiedereröffnung Juni 2011

Auskunft:
Noldi Huber, Sonnenbergstrasse 37,
6005 Luzern
041 310 09 45 / 079 205 65 05
uhu14@bluewin.ch

HESSER
Unternehmensberatung
für Hotellerie & Restauration

Wir verkaufen (ev. Mietkauf)
Sommerbetrieb

Der Betrieb umfasst verschiedene Lokalitäten und Gartenrestaurant am Rhein gelegen und verfügt über 50'000 m² Land, Parkplätze u.a.m. Interessantes Finanzierungskonzept

Poststr. 2, PF 413, 8808 Pfäffikon SZ
055/410 15 57 – Fax 055/410 41 06
hesser@bluewin.ch

Zu verkaufen o. vermieten in Brig-Glis

Restaurant Glismatte

Das Restaurant mit zusätzlichem Saal, einer gedeckten Terrasse sowie einem Kinderspielplatz ist vollständig eingerichtet und betriebsbereit ausgerüstet.

Der Betrieb ist ab dem 1. Juli 2011 frei.

Gesucht wird: ein engagiertes und dynamisches Wirtepaar.

Interessiert? Es bietet sich die Gelegenheit, ein Speiserestaurant zu attraktiven Kauf-, resp. Mietkonditionen zu übernehmen.

Gliserallee 1, 3902 Brig-Glis
Telefon 027 922 29 49

treuhand
marung + insand

www.trmi.ch / info@trmi.ch

Zu Verkaufen: stillvolles Gastgewerbehaus in einem Engadinerhaus mit Salon, Appartements, Restaurant, Seminarraum, Weinkeller, etc. An der Hauptverkehrsachse München/Mailand/Scuol/St. Moritz in Martina. BGF ~2540 m². VP 1.7 Mio.



Frau Gustin, 0041 76 525 31 98
Infos auf: www.immoviva.ch

Valais central
A louer restaurant

Bonne situation, 50 places, terrasse-jardin 30 places.

Ecrire avec références et lettre de motivation sous chiffre
M 036-612193, à Publicitas SA, case postale 48, 1752 Villars-sur-Glâne 1.

Hotel mit Restaurant in Emmenbrücke

26 Doppel- und 2 Einzelzimmer, Restaurant mit 60 Sitzplätzen sowie 2 Säle mit 100 Sitzplätzen. Das Objekt weist eine gute Bausubstanz auf und die Zimmer sind teilweise renoviert. Das Hotel ist sehr gut gelegen in der Nähe des Autobahnanschlusses Emmen-Nord.

Verkaufspreis: CHF 2 700 000.-

Interessenten melden sich unter Chiffre R 025-580221 an Publicitas SA, Postfach 48, 1752 Villars-sur-Glâne 1

Familiengeführter Lebensmittelladen

im Tessin (Vira Gambarogno) wird zum Inventarpreis abgegeben.

Grund: doppelte Aktivität.

Interessierte können sich an die Telefonnummer +41 79 423 77 70 wenden.

Anzeigen

Der neue Trend in der Gastronomie!
Alte Tische, alte Stühle, alte Bänke.
Immer 500 Stück am Lager!

Grösstes antik Tischcenter + rustikal Tisch-Center von Europa! Vor ca. vier Wochen wurden 100 solche Tische, 400 solche Stühle, ins Stadthaus Nidau geliefert. Gehen Sie das mal anschauen! Natürlich sind solche Tische nicht billig! Aber es ist eine Investition die sich bezahlt macht.

Zu Besichtigen: Baldinger Tisch-Center, Gewerbestrasse, 10, Industrie Buren, 5314 Kleindöttingen! Tel: 056 245 43 27
Ohne Anmeldung, zu Öffnungszeiten, siehe: www.baldinger-moebel.ch
Mail: antik@pop.agri.ch

Sind Sie eine KMU-Unternehmung (GmbH oder AG) und lassen Ihre Energien lieber in Ihre Kernaktivitäten einfließen? Gehören Buchhaltung und Personaladministration für Sie zu den eher lästigen Pflichten?

Gerne nehmen wir Ihnen diese Arbeiten ab.

Wir sind eine in der Dienstleistung tätige KMU-Unternehmung und haben sehr grosse Erfahrung in den Bereichen Hotellerie/ Gastronomie und Gesundheitswesen. Wir empfehlen uns für die Arbeiten in folgenden Bereichen:

- Finanzbuchhaltung / MwSt.-Abrechnungen / Steuererklärung
- Kreditorenbuchhaltung
- Debitorenbuchhaltung
- Personaladministration

Ausserdem beraten wir Sie gerne in Steuerfragen.

Sind Sie interessiert?
Gerne unterbreiten wir Ihnen unverbindlich eine Offerte! Bitte nehmen Sie mit uns Kontakt auf unter folgender E-Mail-Adresse: buchhaltungsfragen@gmx.net

AUSVERKAUF
des gesamten Mobiliars vor umfassender Renovierung

15. und 16.04.2011 von 10:00–16:00 Uhr

im

CHESA GUARDALEJ

Via Maistra 3 | CH-7512 Champfèr-St. Moritz
Kontakt: Frau Sandra Flammer | T +41 (0)81 836 63 75

IMPRESSUM STELLEN- UND IMMOBILIENREVUE

htr hotelrevue – stellen revue / marché de l'emploi – immobilienrevue / marché immobilier

Der Stellen- und Immobilienmarkt für Hotellerie, Gastronomie und Tourismus
Le marché d'emploi et le marché immobilier pour l'hôtellerie, la restauration et le tourisme

Herausgeber / Editeur: hotellerieuisse, 3001 Bern
Verlag und Redaktion / Edition et rédaction: Monbijoustrasse 130, Postfach, 3001 Bern, Telefon 031 370 42 22, Telefax 031 370 42 23

Chefredaktion / Rédactrice en chef: Elisabeth Hobeier
Verlagsleitung / Chef d'édition: Barbara König
Kundenberatung / Conseiller à la clientèle: Michael Müller, Béda-Urs Schönenberger
Anzeigen-Innendienst / Service des annonces: Angela Di Renzo Costa, Patricia Nobs Wyss, Alain Hänni

E-Mail: inserate@htr.ch / **Homepage:** www.htr.ch
Stellenportal / Plate-forme marché d'emploi: www.hoteljob.ch
Anzeigentarif (pro mm und Spalte) / Tarif des annonces (par mm et colonne):

Stellenrevue / marché d'emploi – Aus- und Weiterbildung / formation initiale et continue
– Aus- und Weiterbildung / Formation initiale et continue CHF 1.60 4-farbig/quadrif CHF 2.10
– Stellenangebote / Demandes d'emploi CHF 1.60 4-farbig/quadrif CHF 2.10
– Kadernrubrik / rubrique cadres / Tourismus CHF 1.80 4-farbig/quadrif CHF 2.30

Zuschlag Aufschaltung Internet / Affichage Internet (nur Stellenangebote / seulement demande d'emploi)
1 Woche / semaine CHF 50.–, 2 Wochen / semaines CHF 70.–, 4 Wochen / semaines CHF 100.–

Immobilienrevue / marché immobilier – Kleinanzeigen / petite annonces
– Immobilien / immobilier – Kleinanzeigen / petite annonces CHF 1.60 4-farbig/quadrif CHF 2.10
1 GzD bis spätestens Freitag vor Erscheinen – zusätzliche GzD werden mit je CHF 30.– verrechnet.

Termin	Nr. 15/2011	Nr. 16/2011	Nr. 17/2011	Nr. 18/2011
– Ausgabe / Numéro	15. 4. 2011	21. 4. 2011	28. 4. 2011	5. 5. 2011
– Erscheint / Parution	14. 4. 2011	21. 4. 2011	28. 4. 2011	5. 5. 2011
– Anzeigenschluss / Délai	11. 4. 2011	18. 4. 2011	21. 4. 2011/9.00 Uhr	2. 5. 2011

Anzeigenschluss / Délai Stellen / annonces emploi Mo / Lu 12 Uhr Liegenschaften- Rubriken / immobilier - rubrique Fr / Ve 12 Uhr

Doppelnummern / Numéros couplés Nr. 27/28 / 7. 7. 2011 Nr. 29/30 / 21. 7. 2011 Nr. 51/52/ 22. 12. 2011

Herstellung / Production: Büchler Grafino AG / Druckzentrum Bern, 3001 Bern

Auflage WEMF-beglaubigt 2010 / tirage contrôlés REMP 2010: Verkaufte Auflage / tirage vendu: 9814 Ex. Gratisauflage / tirage gratuit: 467 Ex. Druckauflage / tirage imprimé: 13 000 Ex.

Die in dieser Zeitung publizierten Inserate dürfen von Dritten weder ganz noch teilweise kopiert, bearbeitet oder sonstwie verwertet werden. Der Verleger und die Inserenten untersagen ausdrücklich die Übernahme auf Online-Dienste durch Dritte. Dies unabhängig davon, ob die Inserate zu diesem Zweck bearbeitet werden oder nicht.

immobilienrevue htr marché immobilier

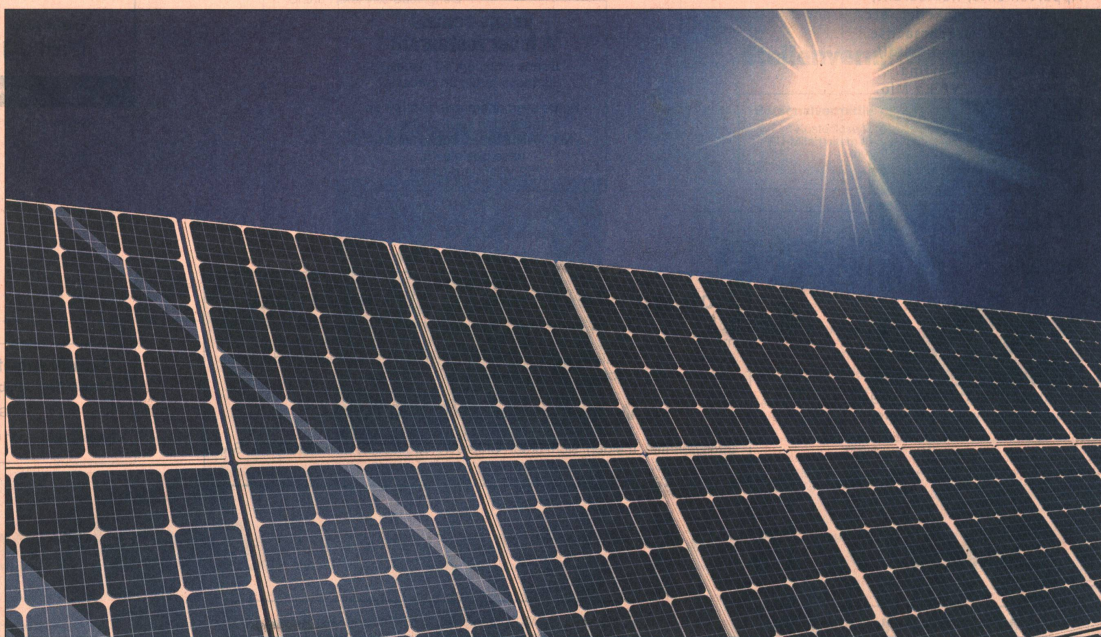
htrhotelrevue Nr. 14/7. April 2011

Liegenschaften verkaufen – neu auch online www.htr.ch/immobilien

htr hotel revue

Energie

Gebot der Stunde –
Umwelt schützen
und für die Zukunft
vorsorgen, ist ein
Muss für die
Zukunft.



Energiemanagement



VIKTOR BACH
DIPL. EL.-ING. ETH,
PRODUCT MANAGER,
BRECOM BETRIEBS AG
WWW.BRECOM.CH

Die aktuellen Ereignisse und Diskussionen rund um die Energieversorgung sind weltweit verstärkt in den Brennpunkt des aktuellen Geschehens gerückt. Zur sicheren Energieversorgung werden inskünftig die effiziente Energienutzung sowie Stromeinsparungen unabdingbar werden. Energiemanagement ist das geeignete Instrument, um die Reduktion des Energieverbrauchs und damit die Energiekosten systematisch und langfristig beim Kunden zu verankern. Es setzt für eine effiziente Nutzung der vorhandenen Energien die strukturellen Rahmenbedingungen, um kontinuierlich ganzheitliche Energieeffizienz-Massnahmen umzusetzen. Ziel des Energiemanagements ist es, den kompletten Energieeinsatz – vom Energieeinkauf bis zum Energieverbrauch – ökonomisch und ökologisch zu

optimieren. Aufgrund der stetig steigenden Energiepreise zielt die Dienstleistung Energiemanagement auf die Verbesserung der Energieeffizienz von Prozessen, Anlagen und Geräten ab. Kosten, Energieverbrauch und CO₂-Emissionen werden dadurch signifikant reduziert. Ein umfassendes Energiemanagement beinhaltet die Summe aller Massnahmen, die geplant und durchgeführt werden müssen, um für den geforderten Nutzen den minimalsten Energieeinsatz sicherzustellen.

Umsetzungsphasen

Ein ganzheitliches Energiemanagement-System durchläuft mehrere Phasen, die in enger Zusammenarbeit mit den Kunden besprochen und umgesetzt werden. Die Analyse umfasst eine vollständige Er-

fassung aller Kundenbedürfnisse und Kundenerwartungen. Daraus resultiert ein für den Kunden detailliertes und transparentes Gesamtbild der Ist-Energiennutzung. Auf der Basis des Gesamtbildes wird ein allumfassendes Konzept ausgearbeitet. Dieses beinhaltet im Wesentlichen die Beschreibung des möglichen Energie-Sparpotenzials sowie die notwendigen Investitionskosten zur Erreichung desselben.

Massnahmen

Anhand des mit dem Kunden verifizierten Konzepts werden die beschlossenen Massnahmen wie Anlagenoptimierung, Verbrauchsüberwachung usw. umgesetzt. Abschliessend werden die Verantwortlichen und das Personal bezüglich den Neuerungen instruiert und eingehend geschult.

Zur Sicherstellung der erreichten Energieeinsparungen wird eine permanente Effizienz-Auswertung des gesamten Energiekonsums durchgeführt. Dank dieser können bei Bedarf in enger Zusammenarbeit mit dem Kunden, laufend Anlagen-Optimierungen durchgeführt werden.

Ausblick

Der Einsatz eines Energiemanagement-Systems bietet die Chance, Energieeffizienz- und Kostenmassnahmen rasch und wirksam umzusetzen. Es gewährleistet zudem kontinuierliche Verbesserungen sowie eine fortwährende Weiterentwicklung. Zur Energie- und Kosteneinsparung und damit einer Steigerung der Rendite sind Betriebe gut beraten, heute schon die Weichen für ihre Energie-Zukunft zu stellen.

★ WWW.SWISSHOTELFILMAWARD.CH

stars & hotels
Swiss Hotel Film Award